

<p>Commission paritaire de la coiffure et des soins de beauté n° 314.</p> <p>Convention collective de travail du 27 août 2012 en exécution du protocole du 28 juin 2012.</p> <p>Préambule</p> <p>Les partenaires sociaux du secteur considèrent que des efforts exceptionnels doivent être réalisés en vue de se conformer aux réglementations existantes sur le plan social et fiscal, de lutter contre la concurrence déloyale, de s'adapter au marché de l'emploi, d'augmenter le niveau des qualifications et de professionnaliser les métiers.</p>	<p>Paritair comité voor het kappersbedrijf en de schoonheidszorgen nr. 314.</p> <p>Collectieve arbeidsovereenkomst van 27 augustus 2012 in uitvoering van de protocol van 28 juni 2012.</p> <p>Voorwoord</p> <p>De sociale partners van de sector zijn van oordeel dat uitzonderlijke inspanningen moeten gebeuren om zich te conformeren aan de bestaande sociale en fiscale reglementeringen, deloyale concurrentie te bestrijden, zich aan te passen aan de arbeidsmarkt, het niveau van de kwalificaties te verhogen en de beroepen te professionaliseren.</p>
<p>Chapitre I. - Champ d'application</p> <p>Article 1. Champ d'application</p> <p>La présente convention s'applique aux employeurs des entreprises relevant de la compétence de la Commission paritaire de la coiffure, du fitness et des soins de beauté et aux travailleurs qu'ils occupent.</p> <p>On entend par "travailleurs", les ouvriers, les ouvrières, les employés et les employées.</p>	<p>Hoofdstuk I – Toepassingsgebied</p> <p>Artikel 1. Toepassingsgebied</p> <p>Deze overeenkomst is van toepassing op de werkgevers van de ondernemingen die behoren tot de bevoegdheid van het Paritair Comité voor het kappersbedrijf, de fitness en de schoonheidszorgen en de werknemers die ze tewerkstellen.</p> <p>Onder « werknemers » verstaat men de arbeiders, de arbeidsters en de bedieningen.</p>
<p>Chapitre II.- Barèmes de la coiffure</p> <p>Article 2. Classification.</p> <p>I. Emploi-tremplin</p> <p>II. Tâches exercées sous surveillance</p> <p>III. Tâches exercées de manière autonome</p> <p>IV. Fonction de direction opérationnelle</p>	<p>Hoofdstuk II – Loonschalen Kappers</p> <p>Artikel 2. Classificatie</p> <p>I. Ingroeibaan</p> <p>II. Taken uitgevoerd onder toezicht</p> <p>III. Autonomo uitgevoerde taken</p> <p>IV. Operationeel leidinggevende functie</p>

<p>V. Fonction de direction fonctionnelle Avec 10 ans d'ancienneté dans la fonction (+10%) Avec 20 ans d'ancienneté dans la fonction (+20%)</p>	<p>V. Functioneel leidinggevende functie Met 10 jaar anciënniteit in de functie (+10%) Met 20 jaar anciënniteit in de functie (+20%)</p>
<p>Les conditions d'accès aux catégories de la classification prévues notamment dans les CCT restent d'application et ne sont pas modifiées.</p>	<p>De toegangsvooraarden tot de classificatiecategorieën die o.a. voorzien zijn in de cao's blijven van toepassing en worden niet gewijzigd.</p>
<p>Article 3. Augmentations barémiques</p>	<p>Artikel 3. Verhogingen loonschalen</p>
<p>Conformément aux motivations reprises dans le préambule, des augmentations horaires sur le salaire minimum sectoriel seront appliquées pour toutes les catégories à l'exception de la catégorie I.</p>	<p>Overeenkomstig de motivaties opgenomen in het voorwoord, zullen uurloonverhogingen op het sectoraal minimumloon worden toegepast voor alle categorieën met uitzondering van categorie I.</p>
<p>Pour la catégorie II, une augmentation horaire de € 2 sera réalisée sur 4 ans à raison de € 0,5/h aux dates suivantes : le 1^{er} janvier 2013, le 1^{er} octobre 2013, le 1^{er} octobre 2014 et le 1^{er} juillet 2015.</p>	<p>Voor categorie II zal een uurloonverhoging van € 2 worden gerealiseerd over 4 jaar, ten belope van € 0,5/u op de volgende data: 1 januari 2013, 1 oktober 2013, 1 oktober 2014 en 1 juli 2015.</p>
<p>Pour les catégories III, IV, V une augmentation horaire de € 3 sera appliquée en 4 tranches à raison d'une augmentation de € 0,75/h aux dates suivantes : le 1^{er} janvier 2013, le 1^{er} octobre 2013, le 1^{er} octobre 2014 et le 1^{er} juillet 2015.</p>	<p>Voor de categorieën III, IV, V zal een uurloonverhoging van € 3 worden toegepast in 4 schijven, ten belope van € 0,75/u op volgende data: 1 januari 2013, 1 oktober 2013, 1 oktober 2014 en 1 juli 2015.</p>
<p>Chapitre III.- Barèmes des soins de beauté</p>	<p>Hoofdstuk III – loonschalen Schoonheidszorgen</p>
<p>Article 4. Classification</p>	<p>Artikel 4. Classificatie</p>
<ul style="list-style-type: none"> I. Emploi-tremplin II. Tâches exercées sous surveillance. À partir du 01/01/2013, il est convenu que l'employée ou l'employé ne restera que maximum 2 ans dans cette fonction III. Tâches exercées de manière autonome avec des augmentations en fonction de l'ancienneté : 	<ul style="list-style-type: none"> I. Ingroeibaan II. Taken uitgevoerd onder toezicht. Er wordt overeengekomen dat vanaf 01/01/2013 de bediende slechts maximaal 2 jaar in deze functie blijft III. Autonom uitgevoerde taken met verhogingen in functie van anciënniteit: 2 jaar, 7 jaar, 12

<p>2 ans, 7 ans, 12 ans, 17 ans et 20 ans.</p> <p>À partir du 01/01/2013 les augmentations salariales existantes seront modifiées en fonction de l'ancienneté sectorielle. Chaque employé(e) bénéficiera de la catégorie III après une ancienneté sectorielle de 2 ans au maximum. Après une ancienneté de 5 ans dans le secteur des soins de beauté, le salaire de base de la catégorie III est augmenté de 5%, après 10 ans de 10%, après 15 ans de 15% et après 20 ans de 20 %.</p>	<p>jaar, 17 jaar en 20 jaar.</p> <p>Vanaf 1/01/2013 worden de bestaande loonsverhogingen in functie van de sectorale anciënniteit gewijzigd. Iedere bediende verwerft na maximum 2 jaar sectoranciënniteit de categorie III. Na 5 jaar anciënniteit van de bediende in de sector schoonheidszorgen wordt het basisloon van categorie III verhoogd met 5%, na 10 jaar met 10 %, na 15 jaar met 15% en na 20 jaar met 20%.</p>
<p>IV. Fonction de direction opérationnelle</p> <p>À partir du 01/01/2013 une augmentation salariale de 10% est accordée dans la catégorie IV à partir d'une ancienneté sectorielle de 10 ans.</p>	<p>IV. Operationeel leidinggevende functie</p> <p>Vanaf 01/01/2013 wordt in categorie IV een loonsverhoging van 10% toegekend vanaf 10 jaar sectorale anciënniteit.</p>
<p>V. Fonction de direction fonctionnelle</p> <p>Avec 10 ans d'ancienneté dans la fonction (+10%) Avec 20 ans d'ancienneté dans la fonction (+20%)</p>	<p>V. Functioneel leidinggevende functie</p> <p>Met 10 jaar anciënniteit in de functie (+10%) Met 20 jaar anciënniteit in de functie (+20%)</p>
<p>Les conditions d'accès aux catégories de la classification prévues notamment dans les CCT restent d'application et ne sont pas modifiées.</p>	<p>De toegangsvooraarden tot de categorieën van de classificatie zoals voorzien in de cao's blijven van toepassing en worden niet gewijzigd</p>
<p>Article 5. Augmentations barémiques</p> <p>Conformément aux motivations reprises dans le préambule, une augmentation des rémunérations de minimum 10% sera appliquée à toutes les catégories.</p> <p>Cette augmentation sera étalée sur 3 ans à raison de 4 tranches de 2,5 % aux dates suivantes : le 1^{er} janvier 2013, le 1^{er} octobre 2013, le 1^{er} octobre 2014 et le</p>	<p>Artikel 5. Loonschaalverhogingen</p> <p>Overeenkomstig de motivaties opgenomen in het voorwoord, zal een loonsverhoging van minimum 10% worden toegepast op alle categorieën.</p> <p>Deze verhoging wordt gespreid over 3 jaar onder de vorm van 4 schijven van 2,5% op de volgende data: 1 januari 2013, 1 oktober 2013, 1 oktober 2014 en</p>

<p>1^{er} juillet 2015.</p> <p>En outre, les augmentations à l'ancienneté sectorielles reprises à l'article 4 sont appliquées.</p>	<p>1 juli 2015.</p> <p>Daarenboven worden de sectorale ancienniteitverhogingen opgenomen in artikel 4 toegepast.</p>
<p>Article 6. Statut d'emploi</p> <p>Tous les travailleurs du secteur des soins de beauté relèvent du statut « employé ».</p>	<p>Artikel 6. Werknemersstatuut</p> <p>Alle werknemers van de sector schoonheidszorgen vallen onder het “bedienenstatuut”</p>
<p>Chapitre IV.- Barèmes du Fitness</p>	<p>Hoofdstuk IV – loonschalen Fitness</p>
<p>Article 7. Groupe de travail classification</p> <p>Dans le cadre de la réalisation du protocole d'accord du 28 juin 2012 et du préambule, une nouvelle classification sera proposée par les représentants patronaux en vue d'arriver à une augmentation des rémunérations et sera appliquée au 1^{er} janvier 2013. Un groupe de travail paritaire restreint sera constitué pour accompagner l'élaboration de cette nouvelle classification.</p>	<p>Artikel 7. Werkgroep classificatie</p> <p>In het kader van de verwezenlijking van protocol van 28 juni 2012 en van het voorwoord, zal een nieuwe classificatie worden voorgesteld door de patronale vertegenwoordigers met het oog op een verhoging van de lonen en zal dit toegepast worden op 1 januari 2013. Een beperkte paritaire werkgroep zal worden samengesteld om de uitwerking van deze nieuwe classificatie te begeleiden.</p>
<p>Article 8. Statut d'emploi</p> <p>À partir du 1er janvier 2013, tous les travailleurs du secteur fitness bénéficieront du statut « employé ».</p>	<p>Artikel 8. Werknemersstatuut</p> <p>Vanaf 1 januari 2013 zullen alle werknemers uit de fitnesssector vallen onder het “bedienenstatuut”.</p>
<p>Chapitre V.- Formation</p> <p>Article 9. Formation qualifiante et continue</p> <p>Les parties signataires s'engagent à s'impliquer dans l'amélioration de la formation qualifiante et continue.</p>	<p>Hoofdstuk V – Vorming</p> <p>Artikel 9. Kwalificerende en voortgezette opleiding</p> <p>De ondertekende partijen verbinden zich ertoe zich in te zetten voor de verbetering van de kwalificerende en voortgezette opleiding.</p>
<p>Article 10. Heures de formation</p> <p>Les parties confirment le droit des travailleurs à au moins 16 heures de formation</p>	<p>Artikel 10. Opleidingsuren</p> <p>De partijen bevestigen het recht van de werknemers op ten minste 16 uur oplei-</p>

par an tel que prévu dans l'article 11 de la convention collective de travail du 4 juin 2007 portant sur des mesures pour la promotion de l'emploi, la détermination des classifications et les conditions de travail et de rémunération y liés. Ils conviennent de rendre obligatoire les 16 heures de formation.

Article 11. Certification sectorielle

Les parties s'engagent, d'ici juin 2013, à analyser la mise en place d'une véritable certification sectorielle des capacités professionnelles et à examiner l'opportunité de l'intégrer dans la classification.

Article 12. Formation non certifiées

Les parties s'engagent à lutter contre l'utilisation abusive de programmes de formation non certifiées et à encadrer sérieusement les formules d'immersion professionnelle.

Chapitre VI.- Flexibilité, contrôle et aménagement du temps de travail

Article 13. Réalisation d'une étude.

Les parties conviennent de réaliser une étude sur la flexibilité, le contrôle et l'aménagement du temps de travail pour le 1^{er} juin 2013.

Chapitre VII.- Lutte contre la fraude sociale

Article 14. Convention de partenariat

Les parties conviennent de signer la convention de partenariat entre le SPF emploi, le SPF sécurité sociale, et l'ONSS en vue de lutter contre la fraude sociale, les faux indépendants et le travail illégal avec une attention particulière sur le res-

ding per jaar zoals voorzien in artikel 11 van de cao van 4 juni 2007 betreffende maatregelen ter promotie van de werkgelegenheid, de bepaling van de classificaties et van de loons- en arbeidsvoorwaarden hieraan verbonden. Zij komen overeen om de 16 uur opleiding verplichtend te maken.

Artikel 11. Sectorale certificering

De partijen verbinden er zich toe, voor juni 2013, de invoering van een werkelijke sectorale certificering van de beroepscompetenties te analyseren en de opportunité van de integratie ervan binnen de classificatie te onderzoeken.

Artikel 12. Niet gecertificeerde opleiding

De partijen verbinden zich ertoe de strijd aan te gaan tegen misbruik van niet-gecertificeerde opleidingsprogramma's en de formules voor beroepsinleving daadwerkelijk te omkaderen.

Hoofdstuk VI – Flexibiliteit, controle en indeling van de arbeidstijd

Artikel 13. Het maken van een studie

De partijen komen overeen om tegen 1 juni 2013 een studie uit te voeren over flexibiliteit, controle en indeling van de arbeidstijd.

Hoofdstuk VII – Strijd tegen sociale fraude

Artikel 14. Samenwerkingsovereenkomst

De partijen gaan akkoord om de samenwerkingsovereenkomst tussen de FOD Werk, de FOD sociale zekerheid en de RSZ te ondertekenen om de strijd aan te gaan tegen sociale fraude, schijnzelfstandigen en illegale tewerkstelling met

d

<p>pect de la durée du travail et la recherche d'un système efficace pour enregistrer les prestations sans pour autant alourdir les charges administratives.</p> <p>Chapitre VIII.- Validité et dispositions particulières</p> <p>Article 15. La présente convention est conclue pour une durée indéterminée et entre en vigueur au 1^{er} janvier 2013.</p> <p>Article 16. La convention peut être revue de commun accord entre les parties et dénoncée par l'une d'entre elles moyennant un préavis de 6 mois adressé par lettre recommandée au président de la Commission Paritaire de la Coiffure, du fitness et des soins de beauté n° 314. Le délai de 6 mois prend cours à partir de la date à laquelle la lettre recommandée est envoyée au président, le cachet de la poste faisant foi. L'organisation qui prend l'initiative d'une dénonciation en mentionne les raisons et formule simultanément des propositions d'amendement.</p>	<p>een bijzondere aandacht voor de naleving van de arbeidsduur en het zoeken naar een efficiënt systeem om de prestaties te registreren zonder evenwel de administrative last te verzwaren</p> <p>Hoofdstuk VIII – Geldigheid en bijzondere beschikking</p> <p>Artikel 15. Onderhavige overeenkomst wordt gesloten voor onbepaalde duur en wordt van kracht op 1 januari 2013.</p> <p>Artikel 16. De overeenkomst kan in onderlinge overeenstemming tussen de partijen worden herzien en kan door één van de partijen opgezegd worden, mits een opzegtermijn van 6 maanden betekend bij aangetekend schrijven, gericht aan de Voorzitter van het Paritair Comité van het kappersbedrijf, de fitness en de schoonheidszorgen nr. 314. De termijn van 6 maanden begint te lopen vanaf de datum waarop de aangetekende brief aan de voorzitter wordt toegezonden. De poststempel geldt als bewijs. De organisatie die het initiatief tot opzegging neemt, vermeldt de redenen voor de opzegging en dient gelijktijdig amendementsvoorstellen in.</p>
--	--